

Neues Bürgersches Fogblatt

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Piłsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młyńska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Eskompte-Bank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung fl. 4.— monatl., (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ 8l. 5.50), mit portofreier Zustellung 8l. 4.50, (mit illustriertem Sonntagsbeilage 8l. 6.—). Angegenpreis: im Anzeigenpartie die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen.
(Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Samstag, den 13. Dezember 1930

Nr. 335.

Der Auftakt in den Parlamenten.

Am 9. Dezember wurden die beiden Kammern in Warschau und der schlesische Sejm eröffnet. Der Warschauer Sejm und Senat hat bei den letzten Wahlen eine geschlossene absolute Mehrheit der Regierungsparteien erlangt, sodass dieselbe nunmehr die wichtigsten Punkte ihres Programmes wird durchführen können. Im Sejm fehlen zwar einige Stimmen zur Errangung der qualifizierten Majorität, weshalb die Verfassungsänderung noch manch erbitterten Kampf erfordern wird.

Die Regierungsparteien haben gleich zu Beginn einen Dringlichkeitsantrag eingebracht, in dem eine Änderung der Geschäftsordnung verlangt wird, die die Führung der Beratungen dem Sejmarschall erleichtern soll und ihm größere Rechte zuspricht als bisher.

Die Oppositionsparteien antworten mit Demonstra-
tionsanträgen wie zum Beispiel mit dem Antrage, daß al-
le Personen, die in der Verfassung und an der Gefangen-
haftung der Abgeordneten mitbeteiligt waren, einer Stra-
fe zugeführt werden sollen. Diese Anträge, die nur agi-
tatorischen Charakter haben, wären an und für sich nicht
besonders gefährlich, wenn nicht die an die Begründung
derselben sich notwendig anschließende Debatte Momente
bringen könnte, die uns im Unselzen des Auslandes herab-
zusehen geeignet sind. Die Befürchtung ist umso begrün-
det, als schon im Antrage Behauptungen aufgestellt wer-
den, die kaum bewiesen werden können und nur den Zweck
verfolgen, das Unselzen der Regierung herabzudrücken
und in die durch die Wahlen entstandene Atmosphäre neu-
es Sektmaterial hineinzutragen.

Wir sind überzeugt, daß Sejmarschall Dr. Switalski alles aufbieten wird, um bei Wahrung der Rebedfreiheit, doch die Debatte in Bahnen zu lenken, die uns vor dem Ausschluß keine Schaden zufügt.

Der Sejm bietet das Bild einer resignierten Opposition und einer Mehrheit, die mit allen Mitteln — was ihr von der oppositionellen Presse als Zeichen der Schwäche angestellt worden ist — Kompromisse sucht, um nicht durch die Macht des Uebergewichtes im dieselben Fehler zu verfallen, wie die einstigen Machthaber. Der BBWR-Klub hat wiederholt erklärt, daß er nicht nach der Machtstrebe, und daß er die durch das Vertrauen der Mehrheit des Volkes erlangte Macht nicht dazu ausmühen wolle, um den Gegner zu bekämpfen, sondern um mit allen gesetzlichen Mitteln dem Staate eine Organisation und Gesetze zu schaffen, die ein festes Fundament für die Zukunft des Staates werden sollen. Im Sinne dieser Erklärungen trachtet nun der BBWR-Klub für seine Ideen im Parlamamente selbst weitere Anhänger zu gewinnen, um nicht durch ein Diktat, sondern durch gegenseitiges Einvernehmen das Hauptziel seines Programmes, die Anerkennung der Verfassung, zum Gesetze werden zu lassen.

Die Opposition die nach krampfshaftem Zusammenschluß der verschiedenen Parteien im Centroleo während der Wahlen jetzt langsam wiederum in die ursprünglichen vielen Parteien zerfällt, sieht sich der Majorität gegenüber machtlos. Das einzige Mittel, Zugeständnisse von der Majorität zu erlangen, wäre die ihnen von der Majorität dargebotene Hand zu ergreifen und in jeder Arbeit das Höchstmaß an Erfüllung ihrer Wünsche zu erwarten. Schon kann man den Durchbruch dieses Gedankens bei einzelnen Parteien feststellen. Die hezischen Parteien verlieren immer mehr Grund unter den Füßen und immer mehr Abgeordnete bekunden den festen Willen im Rahmen der ihnen durch ihre Parteien vorgezeichneten Programme mit der Majorität zusammenarbeiten zu wollen, um es auf diese Weise zu ermöglichen, daß sie diese Majorität in ihren Bestrebungen wiederum unterstützen.

Die Majorität schreit nicht „victis“, sondern hält sich an das Lösungswort, das auf dem Sejmgebäude allen sichtbar prangt, „Salus rei publicae suprema lex“. Dieses Lösungswort können wohl alle loyalen Staatsbürger übernehmen und es würde sich nur um die Begriffe und Arten handeln, auf welche dieses Ziel erreicht werden könnte.

Im schlesischen Sejm ist die Lage eine andere. Hier hat die Regierungspartei einen bedeutenden Zuwachs gewon-

Sejm Marschall Svitalski im Klub der Berichterstatter.

Sejmarschall Dr. Switalski ist am Donnerstag einer schwierigen Lage, als er in einem beschleunigten Tem-
in den Vormittagsstunden in dem Club der parlamentari- po das Budget bis zum 15. Februar 1931 erledigen werde-
schen Berichterstatter erschienen und hat erklärt, daß er ei- müssen, damit die anderen Termine im Einklange mit der
nen Gegenbesuch mache und zu einer kurzen Aussprache ge- Verfassung im Sejm und im Senate eingehalten werden
kommen sei. Bei der sich dann entwickelnden Unterhaltung können. Die Diskussion über das Budget wird sachlich
wurde die formelle Seite und das Kalendarium der Arbei- mit dem Entwurfe des Gesetzes über die Anleihe, das dem
ten des Sejm berührt. Sejm der Finanzminister vorlegen wird, in Verbindung

Der Sejmarschall bemerkte, daß die erste Besprechung des Budgets wahrscheinlich bei der Plenarsitzung am nächsten Dienstag stattfinden und vielleicht schon vor Weihnachten beendet sein werde. Der Sejm befürde sich insoweit in seinem Verantwortungsbereich, in dem es zu besprechen ginge, ob in der Zeit zwischen Weihnachten und Neujahr die Budget- und Finanzkommission Sitzungen abhalten werden, wird von den Obmännern dieser Kommissionen und von den sachlichen Bedürfnissen abhängen.

Aus dem Geschäftsordnungsausschusse des Sejm.

Die Geschäftskommission des Sejm hat am Donnerstag ihre erste Sitzung abgehalten und sich bei derselben konstituiert. Vom PPW&R-Klub gehörten dem Ausschusse die Abgeordneten Gar, Johann Piłsudski, Polakiewicz, Holowko, Paschalski, Podostki, Seidler, Miedzinski als Mitglieder und Bogdani, Walewski, Kaminski, Gwizdz und Rozanski als Stellvertreter an: von der nationalen Partei sind in den Ausschus: Zwierzynski, Stanislaus Stroniski und Winiarski, als Mitglieder und Jasiuskowicz und Trompeczynski als Stellvertreter designiert worden. Vom parlamentarischen Klub der Bauernabgeordneten sind die Abgeordneten Bobstki und Czernicki Mitglieder des Ausschusses und Michalkiewicz und Brodacki Stellvertreter: von dem ukrainischen Klub: Zahajskiewicz Mitglied und Baran Stellvertreter: von der PPS. Puzał.

von, Puzał und der Referent Podostki teilgenommen haben. Um 3 Uhr wurde eine Unterbrechung angeordnet und um 5 Uhr hat die Spezialdebatte begonnen.

Im Verlaufe der Diskussion wurde eine Reihe von Änderungen, die zu weiteren Artikeln der Geschäftskommission der Sejmberatungen angemeldet worden sind, angenommen. Der Referent Podostki hat die Änderungen, die er bei Artikel 31 und 72 angemeldet hat, zurückgezogen, weil er die Ansichten des Abgeordneten Stroniski, daß dieselben mit der Verfassung im Widerspruch stehen, anerkannte. Unter anderem wurde bei Artikel 33 der Grundsatz angenommen, daß dem Marschall das Recht zustehe, aus dem Protokolle und aus dem Stenogramme alle Redewendungen, die einen mit den Grundsätzen der Angelobung der Abgeordneten im Widerspruch stehenden Inhalt ha-

Die Beratungen wurden vom Sejmarschall eingeleitet. Zum Vorsitzenden wurde der Bismarschall Car, zum Sekretär Abgeordneter Seidler gewählt. Die Kommission ist sofort an die Beratung des Entwurfs der teilweisen Änderung der Geschäftsordnungsbestimmungen geschritten. Referiert hat Abg. Podostki, worauf sich eine allgemeine Diskussion entwickelt hat, die von Bismarschall Stromski, Bo-

nen, aber sie ist noch weit von einer Majorität entfernt, denn sie hat nur 19 Stimmen auf 48 Stimmen durchsehen können. Es sind auch wenig Aussichten vorhanden, daß von den anderen Parteien ein Stimmenzuwachs für Projekte der Regierung erwachsen könnte. Schon die ersten Abstimmungen haben erwiesen, daß sowohl die Abgeordneten der deutschen Wahlgemeinschaft, als auch die Sozialdemokraten es sich zur Aufgabe gestellt haben, lieber die Regierungsgegner, als die Regierungspartei zu unterstützen. Sollte der Karren deshalb wieder einmal verfahren werden, so werden wohl diese Einsichtlosen die Folgen zu tragen haben.

Konferenz im Ministerium für Agrarreform.

Der Minister für Agrarreform, Dr. Kozłowski, hat am Donnerstag im Ministerium für Agrarreform eine Kon-

Der Herr Wojewode hat in seiner Eröffnungsansprache nochmals den neu gewählten Sejm aufgefordert, mit der Regierung zusammenzuwirken zum Wohle des Landes Schlesiens und Polens. Er hat erklärt, daß der schlesische Sejm die Plattform der großen Politik verlassen muß und an erster Stelle wirtschaftliche und kulturelle Fragen stellen soll. Dann werde sich sicher ein Weg finden, eine Einigung herbeizuführen, die den Wünschen aller Parteien gerecht wird. Dafür scheinen die „Instrument“-Politiker diese freundliche, aber ernste Mahnung nicht beachten zu wollen.

Fusion der Bauernparteien.

Seit längerer Zeit verhandeln die dem Centrolew gehörenden Bauernparteien wegen einer Fusion der Wykowolenke-Partei, Bauernpartei und Piasipartei. Schließlich ist doch die Vereinigung zustande gekommen und trägt der neue Klub den Namen „Parlamentarischer Klub der Bauernabgeordneten“ und zählt zusammen 48 Abgeordnete und 6 Senatoren. Zum Obmann des Klubes wurde Abg. R. o. g. (Wykowolenke) zu Wizozmännern Abg. M. a. d. e. j. c. y. k. (Piasipartei) und F. i. a. l. k. o. w. s. k. i. (Bauernpartei) gewählt. Mit dem Momente der Bildung dieses Klubes wurde jeder Kontakt mit den Arbeiterparteien im Centrolew abgebrochen. Trotz durchgeföhrter Fusion, wird dieser Klub im Sejm keine große Rolle spielen. Er wird nämlich sogar nicht das Recht haben, selbstständig Anträge zu stellen, da er nicht die erforderliche Zahl von Abgeordneten hat. (50 Unterschriften).

Deklaration des B. B. W. R.-Klubs bezüglich der Ausfolgung von Abgeordneten.

„Unser Klub stellt in Übereinstimmung mit unseren Beschlüssen schon im vorhergehenden Sejm neuverlich fest, daß er auf dem Boden der Einschränkung der Unverantwortlichkeit der Abgeordneten für die Uevertretungen, die außerhalb der Männer der gesetzgebenden Körperschaften verübt wurden, stehet und eine Bestätigung der Rechtmäßigkeit dieses Standpunktes in den Ergebnissen der letzten Wahl sieht, und wird sich der Klub immer zu den Ansuchen der Gerichtsbehörden wegen Abschaffung von Mitgliedern der gesetzgebenden Kammer positiv einstellen, ohne Rücksicht darauf, ob dieses Urtheil sich auf ein Mitglied des Klubs oder auf ein Mitglied einer anderen Partei bezieht.“

Wahl der Vizemarschälle.

Bei der zweiten Sitzung des Sejm wurde die Wahl der Vizemarschälle durchgeführt. Beim ersten Wahlgang wurden 378 Stimmen, davon 348 gültige, abgegeben, die absolute Mehrheit hat somit 175 Stimmen betragen. Es erhielten Car 231 Stimmen, Johann Piłsudski 231 Stimmen, Polakiewicz 230 Stimmen, Fürst Czertwertyński 112 Stimmen, Dombski 111 Stimmen, Buzynski 4 Stimmen. Es wurden somit zu Vizemarschällen gewählt Car, Johann Piłsudski und Polakiewicz und die drei weiteren Kandidaten kommen zur Stichwahl. Bei dem zweiten Wahlgang erhält Abg. Dombski 122 Stimmen, Czertwertyński 110 Stimmen. Dieselben erscheinen somit als gewählt.

Dann wurden die neuen Sekretäre gewählt. Der BB-Klub hat 6 Kandidaten aufgestellt, die sofort gewählt worden sind. Die übrigen wurden erst bei der Stichwahl gewählt.

Die Zündholzanleihe.

Im Zusammenhang mit der Erklärung des Marschalls Switalski im Klub der Berichterstatter, daß die erste Aufgabe des Sejm die Beschließung des Budgets und des Gesetzes über die Anleihe sein müsse, wird berichtet, daß hier die Rebe von der letzten Zündholzanleihe, das ist von dem Kredite war, den Polen in Betrage von 32.400.000 Dollar für die Verlängerung des Pachtvertrages des Zündholzmonopoles erlangen wird. Diese Anleihe wurde schon bei der Zusammensetzung des Budgets für das Jahr 1931-32 berücksichtigt und muß daher jetzt bestätigt werden.

„Daily Herald“ über die englische Taktik in Genf.

London, 12. Dezember. „Daily Herald“ sagt in einem Beiträtskittel: Die Pariser Presse zieht aus den Genfer Abrüstungserörterungen den bemerkenswerten Schluss, daß Großbritannien entschlossen sei, sich an die Seite Frankreichs gegen Deutschland und Italien zu stellen. Der Wunsch der Franzosen ist, wie das Blatt bemerkt, dabei der Vater des Gedankens. Die Politik Großbritanniens in Genf ist weder profranzösisch, noch prodeutsch, sondern provölkerbundsmäßig. Die britische Außenpolitik, so schließt das Blatt gründet sich nicht auf irgendwelche Ententen, sondern auf die Grundsätze der Völkerbundsatzung und auf den Wunsch Englands friedliche und freundshafte Beziehungen mit der gesamten Welt zu unterhalten.

Belagerungszustand auf Cuba.

In der mittelamerikanischen Republik Cuba ist der Belagerungszustand verhängt worden. Wie wir gestern berichteten, ist es in Cuba in verschiedenen Orten zu Unruhen gekommen, wobei es auch Tote und Verwundete gegeben haben soll. Ein nordamerikanisches Nachrichtenbüro berichtet, daß auf den Stadtpräsidenten von Cuba ein starker Druck ausgeübt werde, um ihm zum Rücktritt zu veranlassen.

Die französischen Friedensgesellschaften zur Abrüstungsfrage.

Zur Abrüstungsfrage haben die französischen Friedensgesellschaften eine Entschließung gefasst. Darin wird das Ergebnis der Genfer Abrüstungskonferenz als mäßig bezeichnet. Vor allem wird bedauert, daß die Konferenz es den Mächten freigesetzt habe, selbst die Höchstgrenze der militärischen Dienstzeit im Heere, in der See und in der Luftflotte zu bestimmen. Entgegen den Beschlüssen der Genfer Konferenz verlangt die Entschließung die Herabsetzung der Mittungen unter öffentlicher Bekanntgabe der

Goldproblem und Moratorium.

Meinungen des „Daily Telegraf“.

London, 12. Dezember. Der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ glaubt, Andeutungen der amerikanischen Finanzbehörden entnehmen zu können, daß Amerika im Falle eines Übereinkommens England und Frankreich über die Frage der Goldreserven ein Zusammenspielen mit Europa in dieser Frage ernsthaft erwägen würde. Der Korrespondent sagte aus, daß das Goldproblem einen bemerkenswerten Einfluß auf die internationale Politik ausüben beginne. Dieser Einfluß ist, so sagt er, am ausgesprochensten im Zusammenhang mit der Frage der Reparationen und Kriegsschulden. Dies bezieht sich gleichermaßen auf Deutschland wie auf die früheren Mächte, die ihre Kriegsschulden an Amerika zum größten Teil oder ausschließlich aus ihren Reparationseinkünften bezahlen. Es ist nach Ansicht des Korrespondenten ganz klar, daß ohne Mitwirkung der Vereinigten Staaten als Hauptgläubiger nation und größtes Goldland die europäische Schwierigkeiten nicht völlig gelöst werden können. Der Korrespondent beschäftigt sich weiter eingehend mit den an-

geblichen Abstrichen der Reichsregierung, wobei er einerseits darauf hinweist, daß die deutsche Regierung das Problem eines Moratoriums bei den alliierten Regierungen aufgeworfen habe, oder sich bemühe, es aufzuwerfen und anderseits erklärt, daß von der britischen Regierung ja der Schritt in dieser Angelegenheit im Augenblick als unangemessen angesehen werde, da sie meine, daß weder die Wirtschaftskrise noch der Zollerlaß Deutschland mit den gleichen Vorgängen in England verglichen werden könne. Es sei jedoch, so bemerkt er weiter, wahrscheinlich, daß es sogar einen stärkeren Grund für den Wunsch der britischen Regierung gebe, Deutschland möge von einer Initiative in der Frage des Moratoriums absehen und es sei die Ansicht, daß das Goldproblem geregelt werden müsse, denn die Regelung dieser Frage würde nach Ansicht des Berichterstatters die Lasten aller Schuldnervstaaten erleichtern und es dadurch für Deutschland unnötig machen, ein Moratorium

ausgebildeten Reserven, sowie der militärischen Vorbereitung außerhalb der militärischen Dienstzeit. Ferner wird gefordert, die direkte und indirekte Einschränkung des gesamten Kriegsmaterials. Die öffentliche Bekanntgabe aller Rüstungen müsse allgemein organisiert und eine ständige Abrüstungskontrolle durch internationale Behörden eingeführt werden. Die endgültige Abrüstungskonferenz muß unbedingt im nächsten Jahre zusammentreten, um die sonst ausbrechende berechtigte Auseinandersetzung der Völker zu verhindern.

Aufgabe des Völkerbundes. Der Völkerbund müsse eine allgemeine Unterstützung über Ursache und Umfang der Krise in die Wege leiten. Dann soll der Bund das Maß der Unterstützung festlegen, welche die Nationen gemeinschaftlich den von der Krise betroffenen Staatengruppen angedeihen lassen sollte. So lange dieses Problem nicht gelöst sei, erscheine der Weltfrieden dauernd bedroht, den die Menschheit sei im Begriffe, die Geduld zu verlieren.

I. u. II. Band schon erschienen

JÓZEF PIŁSUDSKI Schriften-Reden-Befehle

Sammelausgabe in 8 Bänden.

Ausgabe des Instytut Badania Najnowszej Historji Polski unter der Redaktion von Michał Sokolnicki und Julian Stachiewicz, Sekretär der Redaktion Władysław Malinowski. Verlag der Verlagsgesellschaft „Polska Zjednoczona“ Warszawa, Nowolipki 2.

Preis des Ganzen bei Vorzahlung Złoty 96.—

in monatlichen Zahlungen à Złoty 6.—

ACHTUNG: Das Geld darf nur auf das Konto in der P. K. O. Nr. 22.902 eingezahlt werden. Niemand ist zum Inkasso irgendwelcher Einzahlungen für die Ausgabe berechtigt.

Bestellungen an die 887

Tow. Wydawn. „Polska Zjednoczona“
Warszawa, ul. Nowolipki 2, tel. 540-45 u. 2-96

Aushilfen für Arbeitslose.

Wie aus maßgebender Stelle mitgeteilt wird, wurden aus dem Budget des Ministeriums für soziale Fürsorge 15 Millionen Złoty die Aushilfe an Arbeitslose bestimmt. Von diesem Fonds wird je nach Bedarf der Arbeitslosenfond gestärkt werden.

Die Staatsbeamten von der Steuer befreit.

Wie die Warschauer Zeitungen berichten, hat der Beirat des Finanzministeriums angeordnet, daß die Einführung der Einkommensteuer von dem Wohnungszuschlag, der den staatlichen und kommunalen Funktionären ausgezahlt wird, bis zum Ende des Jahres 1931 verschoben werden. Gleichzeitig hat das Finanzministerium die Einkommensteuer, die aus diesem Titel im Jahre 1929 nicht eingezahlt worden ist, streichen lassen.

Sitzung des Verwaltungsrates der Bank Polski.

Am Donnerstag hat unter dem Vorsitz des Präsidenten Dr. Leopold Wroblewski eine Sitzung des Verwaltungsrates der Bank Polski stattgefunden, bei der der Monatsbericht der Direktion und der Kommissionen genehmigt worden sind. Außerdem wurde eine Reihe von Angelegenheiten betreffs der Kredit- und Finanzpolitik der Bank Polski besprochen.

Titulescu über die Weltwirtschaftskrise

Über die Weltwirtschaftskrise sprach der Londoner rumänische Gesandte Titulescu gestern vor der englischen Völkerbundesvereinigung. Titulescu, der in diesem Jahre Vorsitzender der Völkerbundesvereinigung war, erklärte unter anderem, die Lösung der Weltwirtschaftskrise sei eine

Die amerikanische Presse über die deutsche Politik.

Mit der Politik der deutschen Reichsregierung beschäftigen sich mehrere amerikanische Blätter. Ein großes Washingtoner Blatt schreibt: Reichskanzler Dr. Brüning habe mit zäher Entschlossenheit und erstaunlichem Mut die Angriffe auf die eigene Politik und auf den Außenminister abgeschlagen. Ein anderes amerikanisches Blatt erklärt, Dr. Brüning habe seine Reichstagswiese geschützt und die letzten schweren Monate mit großen politischen Erfolg abgeschlossen. Die Ansicht, daß Deutschland Reparationslasten erleichtert werden müssen, werden bei den früheren Kriegsgegnern immer stärker. Wenn man die deutschen Radikalen von rechts und von links davon abhalten könnte, ständig von neuem Furcht, Misstrauen und Feindseligkeit zu erheben, so wird Deutschland eines Tages den notwendigen Raum der Weltwirtschaftskrise in einem Teile seiner Forderungen durchdringen.

Ergänzende deutsche Polennote an den Völkerbund.

Berlin, 12. Dezember. Wie wir erfahren, ist dem Völkerbund eine deutsche Note über die Ausschreitungen gegen die Deutsche Minderheit in Ostoberschlesien zugegangen, in der die erste deutsche Note ergänzt wird.

Die Bekämpfung der Arbeitslosigkeit in Amerika.

Washington, 12. Dezember. Der amerikanische Senat hat die Maßnahmen zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit in den Vereinigten Staaten von Amerika gut geheißen. Er nahm die Ausführung von öffentlichen Bauarbeiten zur Beschäftigung von Arbeitslosen zur Kenntnis und erhöhte gleichzeitig die für diese Arbeiten vorgesehene Summe von rund 460 Millionen Mark auf rund 480 Millionen Mark. Vom amerikanischen Abgeordnetenhaus war diese Vorlage bereits in den letzten Tagen bewilligt worden.

Die deutsche Liga für Menschenrechte zum Verbot des Remarque-Films.

Berlin, 12. Dezember. Die deutsche Liga für Menschenrechte hat im Anschluß an das Verbot des Remarque-Films eine Verteidigung abgehalten. In derselben wurde der Meinung Ausdruck gegeben, daß nicht der in der ganzen Welt aufgeführte Film, sondern sein Verbot für Deutschland das deutsche Ansehen im Auslande gefährdet, indem es das deutsche Volk als Träger eines neuen Militarismus erscheinen läßt.

Vier Schwerverletzte bei einer politischen Schlägerei in Deutschland.

Teterow (Mecklenburg), 12. Dezember. Gestern abends versuchten etwa 200 Kommunisten aus Teterow und Umgebung in eine nationalsozialistische Versammlung einzudringen, ohne das Eintrittsgeld zu zahlen. Es entwickelte sich eine schwere Schlägerei, bei der die Einrichtung des Lokals zum Teil zerstört wurde. Es fielen auch einige Schüsse. Vier Personen wurden schwer verletzt und mußten dem Krankenhaus zugeführt werden. Zahlreiche leichtverletzte wurden von Sanitätern verbunden. Erst gegen 2 Uhr nachts war die Ruhe wieder hergestellt.

Das Jubiläum der „Juristenbibel“.

Zum 1400. Geburtstag der Pandekten.

Der 15. Dezember des Jahres 530 bildet im der Ge-
schichte der Rechtswissenschaft einen Markstein von weltge-
neralischer Bedeutung. Trotz doch an diesem denkwürdigen
Tag auf Befehl des oströmischen Kaisers Justinianus die
juristische Kommission zusammen, aus deren Beratungen
der „Codex Justinianus“ hervorging, das Corpus juris
civilis, das die Grundlage der Systematik des Rechtes ge-
schaffen hat. Die Jurisprudenz war damit die erste Wissen-
schaft, die nach einer strengen, ihrem eigenen Wesen ent-
sprungenen Methode durchgearbeitet worden war und ein
Werk hervorbrachte, das später von allen christlichen Staaten
des Mittelalters übernommen wurde. Seine westge-
schichtliche Bedeutung erhielt diese auf das Privatrecht be-
schränkte Kodifikation des römischen Rechts aber erst, nach-
dem die berühmte Rechtsschule in Bologna im 14. und 15.
Jahrhundert durch den Kommentar der „Glossen“ den mit-
telalterlichen germanischen Anschanungen Rechnung getra-
gen und damit das römische Recht den praktischen Forde-
rungen des nichtrömischen Rechtslebens angepaßt hatte. Ge-
gen Ende des Mittelalters wurde das zeitgemäß geänderte
römische Recht dann auch in Deutschland eingeführt,
wo es als gemeinses Recht bis zum Inkrafttreten des deut-
schen Bürgerlichen Gesetzbuches teilweise in Geltung geblie-
ben ist. Und noch heute bildet die Methode des römischen
Rechts in fast allen europäischen Staaten die Grundlage
der Rechtspraxis.

Nachdem das Vandalen- und Ostgotenreich zerstört und
Afrika und Italien, sowie Teile des westgotischen Reiches
in Spanien wieder gewonnen waren, ging Justinius Stre-
ben dahin, die römische Weltiherrschaft in alter Herrlichkeit
wiederherzustellen und dem wiedererstandenen Reich gleich-
zeitig durch eine einheitliche Gesetzgebung eine zuverlässige
Rechtsgrundlage zu schaffen. Zu diesem Zweck hatte er die
Kommission von Rechtsgelehrten einberufen, die unter Vor-
sitz seines Justizministers Tribonianus in einer authentischen
Schriftgabe — einem „Sanctissimum templum ju-
niorum“ — das Ergebnis der Arbeiten zusammenfassen sollten, die in den vorangegangenen Jahrhunderten von den
römischen Rechtsgelehrten geleistet worden war. Der Kaiser
wünschte damit den großzügigen Plan einer einheitlichen
römischen Gesetzgebung zu verwirklichen, den schon
Julius Caesar gesetzt, aber nicht ausgeführt hatte. So ent-
stand das große Werk des Justinianischen Gesetzbuches, das
unter diesem Titel offiziell bekannt gemacht wurde, und das
den Gerichten des Römischen Reiches die Richtlinien für
ihre Entscheidungen geben sollte. Den Hauptbestandteil des
Werkes, das später durch eine Sammlung von Auslegun-
gen und Erklärungen der ausgezeichnetsten Rechtslehrer
sowie durch eine „Novellen“ genannte Sammlung der un-
ter Justinian erlassenen neuen Gesetze vermehrt wurde,
bildeten die Digesten oder Pandekten, die vor allem dem
Zweck dienen sollten, das Studium der Rechtswissenschaft zu
 erleichtern. Die Pandekten legen die Theorie des gemeinen
Rechts in den Grundzügen fest, und ihnen zu Ehren wird
das römische Zivilrecht auch noch heute als Pandektenrecht
bezeichnet.

Den zahlreichen Kommentaren und Textausgaben der
Pandekten als Teil des corpus iuris civilis, namentlich auch
den von Theodor Mommsen bearbeiteten, liegt ausnahmslos
die „Florentina“ benannte Handschrift zugrunde, die von
den wenigen auf uns gekommenen Kopien der Pandekten die
berühmteste ist. Nach der Überlieferung wurde die Hand-
schrift von den Pisanern in Apulien geraut, als diese im
Jahre 1135 die Stadt eroberten. Historisch beglaubigt ist
aber die Tatsache, daß in Pisa das kostbare Manuskript
ängstlich gehütet wurde, bis die Florentiner im Jahre 1406
Pisa eroberten und die Pandektenhandschrift nach Flo-
renz brachten, wo sie heute den kostbarsten Schatz der „Bu-
rontiana“ bildet, der berühmten, von Cosimo angelegten
Hausbibliothek der Mediceer, die sich seit dem Jahre 1571 in
ihrem jetzigen, von Michelangelo entworfenen Gebäude be-
findet.

Instrumente gegen Instinkte.

Unterricht im Blindfliegen.

Soll sich ein Flieger im Nebel und ohne freie Sicht
mehr auf sein Gefühl oder mehr auf die Instrumente ver-
wählen, die ihm die Lage des Flugzeuges im Raum ange-
ben? Nach den Untersuchungen von Professor Schaeffer
der Universität von Romas sind die angeborenen Instinkte
ein schlechter Ratgeber für die Orientierung. Ließ der Ge-
lehrte Personen mit verbundenen Augen gehen oder
schwimmen, dann konnten sie ihre Absicht, in gerader
Richtung vorwärtszukommen, nicht ausführen. Sie be-
schrieben vielmehr eine Spirale in immer engeren Kreisen.
Dieselbe Beobachtung machte er, wenn die Versuchsperson,
der die Augen verbunden waren, dem sehenden Autolen-
ter die Fahrtrichtung angab. Dieselben Personen wandten
sich im aufeinanderfolgenden Proben bald nach rechts, bald
nach links, ohne daß man erkennen konnte, welche Umstände
die Wahl der einen oder anderen Richtung hervorriefen.
Die Durchwesser der Spirale schwankten beim Gehhen von
6 bis 30, beim Autolenken von 12 bis 100 Meter. Diese
Eigenschaft der Menschen hat nichts mit Unregelmäßigkeiten
im Körperbau zu tun; es ist dies ein unbewußter Mechanismus.
Dasselbe gilt auch für Personen, die in Nebel und
Schnee oder unwegsamen Einöden den Weg verlieren, oder
von wilden Tieren, wenn sie gejagt werden und aus Angst
die Orientierung verlieren.

Noch mehr macht sich dieser Uebelstand beim Fliegen
bemerkbar, da ja hier ein Abweichen in der dritten Dimen-
sion vorkommt. Daher kommt es, daß der Apparat beim
Fliegen oft ganz schief, selbst auf dem Rücken liegt, ohne
daß der Pilot es merkt, zumal die dicke Kleidung und der
enge Ab schluss durch die Kabine die freie Betätigung der
Sinnesorgane behindern. Der Orientierung im Raum die-
nen der Hörkessensinn, der fühlen läßt, in welcher Richtung
die Schwerkraft wirkt, und der Gleichgewichtssinn, der bei
Fliegern besonders gut entwickelt ist. Sein Sitz sind die
drei senkrecht aufeinander stehenden Bogengänge im In-

nenohr. Doch sind diese Sinne nur verlässlich, wenn sie mit
dem Gesichtssinn zusammenwirken. Zur Erprobung und
Erkennung dieser Zusammenhänge dient der Barany-Stuhl
der sich beliebig in allen Richtungen drehen läßt. Die mit
geschlossenen Augen auf ihm sitzenden Personen verlieren
beim Drehen rasch die Orientierung und fallen sogar hin-
aus. Sie werden schwärmig und haben nach Aushören der
Drehung das Gefühl, in der entgegengesetzten Richtung zu
rotieren.

Da der Gleichgewichtssinn also bei unsichtigem Wetter
versagt, muß sich der Flieger im Nebel nach Instrumenten
orientieren, welche die Lage des Flugzeuges im Raum
angeben. Früher belehrte man die Flugschüler, die sollten
sich auf ihre Instinkte und ihr Raumgefühl verlassen; nun
aber lehrt man umgekehrt, die Instinkte zu misstrauen. Es
wird jetzt Unterricht im „Blindflug“ erteilt. Dabei sitzt der
Schüler hinter einer die Sicht verdeckenden Haube, natür-
lich kann der vorne vor dem Fenster sitzende Lehrer falsche
Steuerbewegungen des Schülers verbessern. Die Steuerung
auf Grund der Instrumentangaben, die Umwandlung der
Ablesungen in Steuerbewegungen, erfordert eine ziemliche
geistige Anstrengung, doch wird dies nach etwa 10 Stun-
den erlernt, sodaß der Schüler keine Spiralen mehr fliegt.
Fünf solcher Instrumente wurden nach einer neuen Erfin-
dung zum Flugintegrator vereinigt. Dieser zeigt ein be-
wegliches Flugzeugmodell über einer Landschaft. Bei
Schwenkungen des Flugzeugs vollführt das Modell ähnliche
Bewegungen, wie sie bei Sicht der Flieger in Wirklich-
keit über der echten Landschaft aussehen würden. Beider-
seits des Apparats sind noch ein Geschwindigkeits- und ein
Höhenmesser angebracht. So kann der Flieger mit einem
einzigem Blick die Lage des Flugzeuges im Raum erkennen.
Schwierigkeit bereitet allerdings noch das Landen im Ne-
bel.

Mussolini gegen Tierquälerei.

Neue Gesetze, neue Schlachtmethoden. — Wie Vogelblender
bestraft werden. — Die Vivisektion vor der Abschaffung.

Früher erhofften Italiener den zweifelhaften Auf, das Land
zu sein, in dem die Tiere auf jede Art und Weise schlecht
behandelt und mutwillig gequält werden. Schuldt daran
war der Glaube der Bauern und der niederen Völkerkreise,
daß Tiere selber eine Seele, noch ein Gefühlsleben hätten.
Und so handt man gar nichts dabei, diese „unempfindlichen“
Geschöpfe zu peinigen. Die Tierliebe galt in diesen Kreisen

deshalb auch als Marotte und die Verteidiger des Tier-
schutzes als närrische Könige. Erst als das Gesetz in Kraft
trat, das Tierquälerei als strafbare Vergehen mit
Geld- und Gefängnisstrafen ahndet, begann es in den
Köpfen der ungabildeten Massen Hölle zu werden. Man ist
sich allmählich darüber klar geworden, daß der Mensch den
Tieren gegenüber nicht nur Rechte, sondern auch Pflichten
hat. Eine der bedeutsamsten Folgen dieser veränderten An-
sichtshaltung ist die Einführung humaner Schlachtmethode.
Allerdings gibt es auf diesem Gebiet noch alles zu tun,
da die schmerzlose Tötung der Schlachttiere nur in den
großen Städten in der Praxis durchgeführt wird. In klei-
nen Provinzstädten, von den Dörfern nicht zu reden,

folgt man auch heute noch den barbarischen Schlachtmetho-
den der früheren Zeit, und die unglücklichen Tiere werden
dort nach wie vor im Freien von einer Schar interessiert
zuschauender Kinder vom Leben zum Tode befördert. Auch
was die Schonung der Singvögel betrifft, bleibt noch viel
zu wünschen, obgleich man gerechterweise zugeben muß,
daß die Behörden ihr Möglichstes tun, der Ausrottung der
Vögel Einhalt zu gebieten. Aber sie sehen sich hier einer
schweren Aufgabe gegenüber.

Eine der schrecklichsten Formen, in denen sich die Gra-
samkeit der Italiener gefällt, bildet das Blenden kleiner
Vögel mittels einer glühend gemachten Nadel, um Lock-
vögel zu erhalten, die zum Vogelfang benutzt werden. Nicht
minder grausam ist die unausrottbare Gewohnheit der ita-
lienischen Bauern, die Vogelnetze auszunehmen. Werden
sie dabei erfaßt, so werden sie den Eltern zugeführt, die,
ebenso wie die Blinder von Singvögeln, eine schwere Geld-
strafe, und wenn sie rückfällig werden, eine Gefängnisstrafe
zu erwarten haben. Man darf hoffen, daß diese Absicht
die Eltern veranlassen wird, den jugendlichen Vogelfän-
gern das Schändliche ihres Verhaltens klarzumachen. He-
wendies hat der Unterrichtsminister die Lehrer der Volks-
schulen angewiesen, sich die Pflege der Tierliebe bei den
Kindern im Unterricht angelegen sein zu lassen. Was die
Vivisektion betrifft, so ist diese zwar noch mit bedingter
Genehmigung erlaubt, aber Mussolini hat bei wieder-
holten Gelegenheiten bekundet, daß er ein erklärt Feind
der Vivisektion ist, und daß diese noch vor Ende des Jah-
res gesetzlich endgültig abgeschafft werden soll. Im gleichen
Sinne wirkt auch der römische Tierzuhörverein, der sich
neuerdings auf Mussolini's „Societa Zoofilia Romana“
nennt. Er gibt eine offizielle Zeitschrift, „Malo's Arche“,
heraus und kämpft in jeder Nummer gegen die Vivisektion.
Die Gesellschaft macht auch darüber, daß Tierquälerei
in den Städten angezeigt und die rohen Tierhalter be-
straft werden. Ihre Aufmerksamkeit gilt besonders den
Autokern, die ihre Tiere schlecht behandeln, während für
die Rosselenker, deren Tiere sich in gutem Zustand befin-
den, ansehnliche Belohnungen ausgesetzt sind. Die Ge-
sellschaft, die unter königlichem Protektorat steht, genießt den
Schutz des Duces.

Dynamische Suppen statt Makkaroni.

Mussolini, der Vater des Futurismus, hat einen hef-
figen Feldzug gegen die Leibspeise seiner Landsleute, die
Makkaroni, eingeleitet. „Makkaroni“, sagt er, „sind eine
unnatürliche Nahrung und vor allem ungünstig. Sie set-
zen an, machen der Schlankheit ein Ende und blählen den
Menschen auf“. Mussolini empfiehlt an ihrer Stelle „dy-
namische“ Suppen. Was darunter zu verstehen ist, ver-
räät er nicht. Die Zeitungen, die den Makkaroni das Wort
reden, behaupten, diese Speise habe bereits den römischen
Legionen Kraft verliehen.

Bernstein als — Werkstoff

Bernstein war bisher nur als Material für Schmuck-
gegenstände bekannt. Neuerdings wird er auch als Werk-
stoff nutzbar gemacht. Für die Laboratoriumspraxis stellt
man Reagenzgläser, Becher, Schalen aus klarem Pressber-
nstein her. Diese Gefäße sind verhältnismäßig billig und
zeigen sich gegen starke Säuren und Basen recht beständig.
Auch zur Herstellung medizinischer Geräte dient der
Bernstein, weil er die hier sehr wichtige Eigenschaft besitzt,
daß er gerinnungshemmend zu wirken.

Indianerjagd auf wilde Pferde.

Mit ohrenbetäubendem Krüppelgeschrei und verwegenen
Reiterkunststücke hält kürzlich ein Trupp von India-
nern der Oregon-Reservation unter ihrem Stammeshaupt-
ling ihren Eingang in die friedliche Gemeinde Oliver in
British-Columbia. Man fühlte sich in die Indianerroman-
tic früherer Tage zurückversetzt, nur besaßen sich die Rot-
häute diesmal erfreulicherweise nicht auf dem Kriegspfad.
Sie trieben 400 wilde Pferde vor sich her, die im offenen
Gelände eingefangen waren, und die später verladen wurden,
um in einer Rossjäckerei in Montana zu Blühsen-
fleisch verarbeitet zu werden. Die wilden Pferde sind der
Schrecken der Farmer geworden, da sie das Gras auf den
Weideplätzen der Viehherden abfressen. Die Regierung
hat deshalb eingegriffen und die Indianer der Reservation
aufgefordert, die wilden Pferde zu verfolgen. Die roten
Cowboys haben tagelang das hügelige Gelände durchstreift,
um die Pferde einzufangen. Die 400 Pferde, die sie dies-
mal hereingetragen, waren die Beute der britischen Razzia.
Vorher waren schon zwei Herden mit insgesamt 200 wil-
den Pferden nach New Westminster getrieben worden, wo sie getötet und das Fleisch als Futter für die Fuchshämen
verkauft wurde.

Ein seltener Fund: fossile Würmer.

Im Staat Illinois hatte kürzlich Professor Bryan
Patterson vom amerikanischen Field-Museum für Natur-
geschichte das Glück, eine Anzahl fossiler Würmer zu ent-
decken, die vor Millionen von Jahren zur Zeit der Silu-
rischen Formation gelebt haben. Die Fundstelle befindet sich
in einer Felsenschicht längs des Sagamore, etwa eine Meile
südwestlich vom Blue Island. „Würmer sind skelettlose Ge-
schöpfe mit weichen Körpern“, erklärte Patterson einem
Berichterstatter, „und deshalb sind fossile Funde von Wür-
mern so selten. Gewöhnlich haben sie im Gestein
nur Schleißspuren hinterlassen. Wir müssen es deshalb
als einen ungewöhnlichen Glückfall betrachten, einen sol-
chen Fund gemacht zu haben. Die Würmer fanden sich zwis-
chen den Schichten des Schiefergestein in einem ganzen
Klumpen, der von dem Gestein zu einer dünnen, kohlen-
ähnlichen Masse zusammengepreßt war.“

Mojewodschaft Schlesien.

Delegiertentagung der Restaurateure.

Am Mittwoch hat in Kattowitz eine Delegiertentagung des Zentralverbandes der Restaurateure bei Teilnahme von 120 Delegierten stattgefunden.

In der Tagung wurde der Beschluss gefasst, den Verband umzubenennen. Der Verband erhielt den Namen „Zentralvereinigung der Besitzer von Restaurants, Hotels und Kaffees mit dem Sitz in Warschau, Filiale Wojewodschaft Schlesien“.

Den Tätigkeitsbericht erstattete der Präses der Vereinigung R. o. a. k. o. m. s. k. i. Der Redner bemerkte, daß infolge der Bemühungen des Verbundes den Mitgliedern jährlich Steuererleichterungen im Betrage von etwa 2 Millionen Zloty durchgeführt wurden. Im weiteren Verlauf der Rede sprach der Präses über den Bau einer Kohlensäurefabrik in Pleß. Das Statut dieser Genossenschaft mit Namen „Wenglit“ wurde durch den Verbandspräsidenten Dr. Kaczmarczak ausgearbeitet. Der Magistrat der Stadt Pleß hat der Genossenschaft das Gebäude des früheren Wasserwerkes zu diesem Zweck überlassen. Augenscheinlich gehe es darum, daß die Ortsgruppen des Verbundes sich als Mitglieder der Genossenschaft zahlreich eintragen lassen. Das Statut ist bereits registriert.

Des weiteren wurden verschiedene Steuerangelegenheiten behandelt, die in einer Resolution zusammengefaßt, gegen die hohen Steuereinschätzungen protestieren. Die Resolution wurde den einzelnen Klubs im schlesischen Sejm übermittelt. Ferner wurde in der Tagung beschlossen, daß die Sejmabgeordneten dahin wirken möchten, daß eine einheitliche Polizeistunde für Restaurateure bis 23.30 Uhr durchgeführt werden möge.

Die Tagung wurde nach einem ruhigen und sachlichen Verlauf vom Vorsitzenden geschlossen.

Sitzung der Geschäftsordnungskommission des schlesischen Sejm.

In der am Donnerstag stattgefundenen Sitzung der Geschäftsordnungskommission des schlesischen Sejm wurde nach einer längeren Diskussion mit Stimmenvorbehalt beschlossen, daß Untersuchungsverfahren gegen den Senator und Abgeordneten zum schlesischen Sejm Wojciech Korfanty sofort zu unterbrechen und ihn in Freiheit zu setzen.

Das Präsidium der Geschäftsordnungskommission besteht aus den Abgeordneten Cz. W. Chmielewski (Ch. D.) als Vorsitzender, Waldykt (W. B.) als Stellvertreter und Kempka (Ch. D.) als Schriftführer.

Bielitz.

Vor dem Schiedsspruch in der Textilindustrie.

Wie wir seinerzeit berichteten, hat ein Komitee bestehend aus Arbeitgebern und Arbeitnehmern der Bielitz-Bialauer Textilindustrie die Produktionsweise in der Textilindustrie studiert, um die Vorbereitungen für den neu zu schaffenden Tarif durchzuführen. Mehrere Verhandlungen, die in dieser Angelegenheit geführt wurden, sind resultatlos verlaufen. Das größte Hindernis zum Abschluß des neuen Tarifvertrages war, daß die Arbeitgeber wie Grundhöfe der Weber herabsetzen wollten. Die Organisationen sämtlicher Richtungen haben die Verteilung abgelehnt. Da auch die Interventionen des Bezirkssatzungsgerichts Gallot zu keinem Resultat führten, haben sich die Arbeitnehmerorganisationen an das Arbeitsministerium um Vermittlung in dieser Angelegenheit gewendet.

Am Donnerstag haben in einer Verhandlung vor dem Hauptarbeitsinspektor Alott im Arbeitsministerium in Warschau beide Teile nochmals ihrer Anträge und Gegenanträge beigebracht. Nach einer mehrstündigen Verhandlung einigten sich sowohl Arbeitgeber wie Arbeitnehmer auf einen Schiedsspruch. Das Arbeitsministerium hat den Direktor Urbanowksi desseßben Ministeriums zum Schiedsrichter bestimmt. Der Schiedsspruch wird den beteiligten Kreisen in den nächsten Tagen schriftlich zugestellt.

Verband der Kaufleute von Bielitz Stadt und Bezirk.

Es wird nochmals aufmerksam gemacht, daß sich das Büro des Verbandes ab 1. d. M. im Gebäude der Handels- und Gewerbe kammer 2. St. befindet und ist täglich von 11 bis 12 Uhr vormittags ein Vorstandsmitglied dort selbst anzutreffen.

Der Syndikus Herr Dr. Groß arbeitet Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von einhalb 7 bis einhalb 8 Uhr abends und am Mittwoch und Samstag von 11 bis 12 Uhr vormittags in diesem Büro.

Außerdem arbeitet das Büropersonal täglich von 9 bis 12 Uhr und von 3 bis 6 Uhr mit Ausnahme des Samstags, an welchem Tage das Büro um 1 Uhr nachmittags geschlossen wird.

Ferner werden die geehrten Mitglieder aufmerksam gemacht, daß von dem Schiedsgerichte des Verbandes bereits Gebrauch gemacht werden kann und wird es im Interesse der Kaufmannschaft liegen ihre strittigen Angelegenheiten mit Mitgliedern des Verbandes, aber auch mit aufsichtsbehrenden Personen, soweit sich dieselben diesem Schiedsgerichte unterwerfen, dasselbst auszutragen.

Klagen sind schriftlich in zweifacher Ausfertigung unter gleichzeitiger Nominierung des Schiedsrichters im Büro des Verbandes zu übergeben woselbst die Schiedsrichterliste aufgelistet liegt.

Staatsgymnasium mit deutscher Unterrichtssprache in Bielsko. Die nächste Auskunft über den Fortgang und das Vertragen der Schüler wird den Eltern oder deren Stellvertretern Mittwoch den 17. Dezember 1. J. ab 4.40 — 5.45 Uhr für die Klassen 1 — 4, ab 5.30 — 7 Uhr für die Klassen 5 — 8 erteilt. Da es möglich ist, daß mancher Schüler während der Weihnachtsferien verschont wird, bittet die Direktion um zahlreichen Besuch.

Stadtteil „Mallabi“. Im Bielaer Stadtkino gelangt der hervorragende Wintersportfilm „Der Sohn der weißen Berge“ mit Louis Trenker in der Titelrolle zur Vorführung. Wir empfehlen allen unseren Mitgliedern, den Besuch dieses Filmes nicht zu versäumen.

Durch Entgegkommen der Direktion genießen die Mitglieder der S. N. Mallabi bei Vorstellung der günstigen Mitgliedskarte mit Lichtbild sowie deren Begleitperson 25-prozentige Ermäßigung auf den normalen Kartenpreis (Voge, Reisewoerter und 1. Platz). Sonntag haben die Ermäßigungen keine Gültigkeit.

Biala.

Zimmerbrand. Am Donnerstag in den Abendstunden entstand in dem Zimmer des Dienstmädchen, bedienten beim Regierungskommissar Dr. Döllinger, auf der ul. 11 Listopada 62 ein Brand. Das Dienstmädchen Stanislawa Piccoli machte im Nachschub Feuer und entfernte sich darauf aus der Wohnung. Glühende Kohlenstücke, die aus dem Ofen herausfielen, setzten die Dielen und einen Schrank in Brand. Der Brand wurde in kurzer Zeit von der Feuerwehr gelöscht. Der Schaden ist minimal.

Kattowitz.

Konzert im staatlichen Musikkonservatorium.

Am 17. d. M. um 7.30 Uhr abends, findet im Saale des staatlichen Musikkonservatoriums in Kattowitz ul. Wojewodzka 45 ein Konzert statt, welches der italienischen Musik gewidmet ist. Das Programm ist ein sehr reichhaltig zusammengestelltes und umfaßt Werke von Bellini, Rossini und Verdi. Vor dem Konzert spricht der Direktor des Konservatoriums Witold Friesemann über das Thema „Was jeder kulturelle Mensch über die Musik wissen muß.“

Die Eintrittskarten zum Preise von 1 bis 4 Zloty sind in der Buchhandlung Tadeusz Mikulski in Kattowitz, ul. Maryacka 2 und am Tage des Konzertes von 6 Uhr abends an der Kasse des Konservatoriums zu haben.

Gemeinderatswahlen in Rzodzin-Schoppinitz. Am 18. Januar 1931 finden in den neu eingemeindeten Gemeinden Rzodzin-Schoppinitz Gemeinderatswahlen statt. Zum kommissarischen Gemeindevorsteher wurde der bisherige Gemeindevorsteher von Rzodzin, Biskiowski, und als Stellvertreter die Herren Suchy und Lyszczak ernannt.

Betrug. Der Kaufmann Heinrich Wol in Kattowitz erachtete die Anzeige, daß sein Schwager Salek Lewowicz, wohnhaft in Bendzin auf hinterlistige Art von seinem Bruder Ignaz Wol 16 000 Zloty herausgelockt hat und darauf in unbekannter Richtung geflüchtet ist.

Ein gewalttätiger Bechpeller. Der Elektriker Stefan Alocek erschien im trünen Zustand im Restaurant „Europa“ in Siemianowiz und bestellte ein Glas Bier. Als der Kellner Bezahlung verzögerte, verweigerte Alocek die Bezahlung der Rechnung. Darauf rückte er und drohte die Scheiben einzuschlagen. Als Alocek das Restaurant verließ, hat er durch einen Steinwurf die Auslagencheiben im Werte von 1000 Zloty eingeschlagen. Gegen Alocek wurde die Anzeige eröffnet.

Gelddiebstahl. Am 10. d. M. erschien in der Wohnung des Geistlichen Czubina in Nowa Wies ein gewisser Mieczyslaw Stonczak. Er brachte dem Geistlichen die Mitteilung, daß der Bruder des Geistlichen in Krakau schwer erkrankt sei und ihn zu sprechen wünsche. Dies geschieh am 9. d. M. in den Abendstunden. Da der Geistliche an dem Abend nach Krakau nicht fahren konnte, hat er dem Stonczak vorgeschlagen, bei ihm zu übernachten, um am nächsten Tage gemeinsam nach Krakau zu fahren. Stonczak nahm den Vorschlag an und benützte die Gelegenheit um dem Geistlichen einen Geldbetrag zu entwenden. Am nächsten Morgen stahl er 350 Zloty und entfernte sich in unbekannter Richtung.

Bom Kreisgericht in Kattowitz. Die für Donnerstag angesehnen Termine vor dem Kreisgericht in Kattowitz müssen vertagt werden, da die Richter Dr. Zdaniewicz, Dr. Misiak und Dr. Vorobiec am Grippe erkrankt sind.

Schwerer Unglücksfall. Die 6 Jahre alte Abelheit Materia in Siemianowiz hat während der Abwesenheit der Eltern sich damit gespielt, daß sie Papierballen im Ofen verbrannte. Ihr Kleidchen fing Feuer. Auf die Hilfesuche des Kindes haben Nachbarn die Tür mit Gewalt aufgerissen und die Flammen auf dem Körper des Kindes erstickt. Das Kind erlitt sehr schwere Brandwunden. Es besteht wenig Hoffnung das Mädchen am Leben zu erhalten.

Ehrung von Jubilaren auf der Gieschegrube. Die Grubenverwaltung Giesche A. G. in Wilischschacht-Janow hat die Absicht demjenigen Arbeitern, welche in der Verwaltung 25 bis 40 Jahre in Diensten stehen ein Jubiläumsjahr zu geben. Die interessierenden Personen haben dementsprechende Gesuche bis zum 15. Dezember d. J. an die Bergverwaltung der Gieschegrube in Wilischschacht einzureichen. Gesuche, welche nach dem Termin einlaufen, werden nicht berücksichtigt.

Königshütte.

Stadtverordnetensitzung.

Die am Mittwoch stattgefundenen Stadtverordnetensitzung in Königshütte wurde vom Stadtverordnetenvorsteher verabschiedet. Bischwald eröffnet.

An Stelle des ausscheidenden St.-V. Peter Julia wurde St.-V. Johann Golczek eingesetzt.

In das Wirtschaftsjahr für das Jahr 1931 wurden dieselben Mitglieder wiedergewählt, als Vorsitzender des Wirtschaftsamtes fungiert der Richter Dr. Kleski und als Stellvertreter der Syndikus Zajonc.

Der Rechenschaftsbericht für das Jahr 1929-30 schließt in den Ausgaben mit 9 467 821.67 Zloty, in den Einnahmen 9 470 697.61 Groschen ab. Der Bericht wurde zur Kenntnis genommen, wobei Bürgermeister Spalterspein eine besondere Anerkennung der Buchhaltung über die Arbeiten an dem Rechenschaftsbericht aussprach.

Von den Ehrenbürgern Połs werden 87 Quadratmeter Grund zum Preise von 9 Zloty pro Quadratmeter zum Ausbau der ul. Kaczyńska gekauft. Die städtischen Grundstücke auf der ul. Ligota-Gornicza und Sienkiewicza werden mit einem Grundstück des Besitzers I. I. Skłod auf der ul. Ligota-Gornicza umgetauscht.

Die neu ausgebauten Straßen bei den Beamtenhäusern erhielt den Namen ul. Prezydenta Moszczicko.

Für Personalausgaben in den städtischen Lehranstalten, in denen 2692 Schüler und Schülerinnen unterrichtet werden, wurden als Nachtrag fast 600 000 Zloty bewilligt.

Darauf wurde der Beschluss gefasst, 11 Kriegsteilnehmern aus dem Jahre 1866 und 1870-71 eine Weihnachtsspende in Höhe von je 100 Zloty zu bewilligen.

Die Angelegenheit, den städtischen Beamten ein Äquivalent dafür zu verschaffen, daß ihnen die Kommunalsteuer vom Gehalt abgezogen werde, wurde nach einer längeren Diskussion verlegt.

Der Magistratsantrag, den Beamten eine Weihnachtssumme in Höhe von 30 Prozent des Monatsgehaltes zu gewähren, wurde angenommen.

Eine Weihnachtsspende für die Arbeitslosen, Armen, Invaliden, Rentenbezücher, Witwen und Waisen wurde wie folgt beschlossen: Den Veteranen 1000 Zloty, den Arbeitslosen 47 000 Zloty, von 7 bis 12 Zloty stiegend und 3 Zl. pro Kind, den Stadtarmen je 10 Zloty, den Invaliden 10 Zloty, den Rentenbezüchern zusammen 20 000 Zloty, den Schulen zur Abholung einer Weihnachtsfeier 5000 Zloty, dem Wohltätigkeitsverein 10 000 Zloty, den Volkstümchen 3000 Zloty, dem weißen Kreuz 1000 Zloty, zusammen 101 Tausend Zloty.

Am Schluss der Sitzung wurden noch mehrere Anwendungen in der projektierten Vereinbarung mit der Skarboferm vorgenommen.

Gänsebleibstahl. Auf dem Güterbahnhof in Königshütte versuchte ein gewisser Wilhelm Chrabol aus Kattowitz aus einer Kiste Gänse zu stehlen. Er hat bereits 7 Gänse abgeschlachtet. Als er noch weitere Gänse abschlächten wollte, wurde er auf frischer Tat gefasst und der Polizei übergeben.

Ein betrügerischer Händler. Der Händler Friedrich Hilli im Königshütte hat von dem Kaufmann Monderer eine größere Menge von Marzipan und Honig im Werte von 157 Zloty entnommen. Die Ware hat er zu einem billigen Preis verkauft, sie aber dem Kaufmann nicht bezahlt. In ähnlicher Weise hat er den Fleischer Sojecki aus Bielitz betrogen. Der betrügerische Händler wird sich vor den Gerichtsbehörden zu verantworten haben.

Theater

„George Dandin“ und „Boubouroche“

Wir haben noch über die beiden letzten Opernaufführungen am Bielitzer Stadtttheater zu berichten. Wußt man denn absolut bis auf Moliere zurückgreifen, einen „George Dandin“ auszutragen, um gutes Theater zu bieten? Obwohl kein Komödie gibt es in reicher Fülle und wenn es schon ein Franzose sein muß, in weit sympathischerer und unterhalterischer Ausführung als dieses auch noch durch längst überholte „Missaissance“-Aufführung beschwerte Lustspiel. Auch die zweite Szene, „Boubouroche“, die Geschichte des betrogenen Liebhabers, ist nichts so Hochwertiges, daß es absolut dem Bielitzer Theaterpublikum als besondere Delikatesse serviert werden müßte.

Alle Ehren den in diesen beiden Werken beschäftigte gewesenen Mitgliedern des Bielitzer Stadtttheaters. Sie haben bestes geboten. Das fand Anerkennung. Der reiche Beifall galt den Spielern, nicht den Werken.

Am Samstag, den 13. ds., abends 8 Uhr, außer Abonnement, „Olympia“, Spiel in 3 Akten von Franz Molnar.

Am Sonntag, den 14. ds., nachmittags 4 Uhr, außer Abonnement, zum letztenmal: „Hulla di Bulla“, Schwanck in 3 Akten von Franz Arnold und Ernst Bach. (Nachmittagspreise), abends 8 Uhr, außer Abonnement, „Die Prinzessin und der Tänzer“, Lustspiel in 5 Bildern von Alexander Engel und Alfred Grünwald.

Polnisches Theater.

Am Montag, den 15. ds. M. ein Opern-Arienabend, ausgeführt von der berühmten Koloratursängerin und Primadonna der Oper La Scala in Mailand und ausländischer großer Opern Adria Sarti. Das Programm umfaßt folgende Werke: Arien aus den Opern von „Hrabina“ von Moniuszko, „Oakme“ von Delibes, „Louise“ von Charpentier, „Miloš“ und „Trubadour“ von Verdi, „Tosca“ von Puccini, „Verkaufte Braut“ von Smetana und „Mignon“ von Thomas. Am Konzertflügel Direktor Boleslaw Wallék-Wałowski. Aufsang um 8 Uhr abends.

Was sich die Welt erzählt.

Großfeuer in Konstantinopel.

Konstantinopel, 12. Dezember. In Besiktasch, einem Vorort von Konstantinopel auf der europäischen Seite der Stadt, brach gestern abend ein großer Brand aus. Ein ganzer Häuserblock einschließlich einer Babakneipe wurde zerstört. Der Schaden ist groß.

Keuchhustenepidemie auf den Salomoninseln.

London, 12. Dezember. "Times" meldet aus Wellington: Berichten von den Salomoninseln zufolge, sollen dort etwa 500 Kinder an einer ernsten Keuchhustenepidemie gestorben sein.

Explosion in einer Patronenfabrik.

Paris, 12. Dezember. In dem südfranzösischen Kriegshafen Toulon wurden bei einer Explosion in einer Patronenfabrik zwei Arbeitnehmer getötet und zehn verletzt. Zwei der verletzten Arbeitnehmer starben auf dem Wege zum Krankenhaus.

Einwanderungsverbot für Brasilien geplant

Paris, 12. Dezember. In Brasilien ist ein zeitweiliges Einwanderungsverbot geplant. Einer französischen Meldung zufolge hat die brasilianische Regierung eine entsprechende Verfügung bereits vorbereitet. Durch die Einwanderungssperre soll eine Überflutung des brasilianischen Arbeitsmarktes mit fremden Arbeitskräften verhindert werden.

Wirtschaftsmaßnahmen in Südlawien

Belgrad, 12. Dezember. Die südlawische Regierung hat zur Linderung der Wirtschaftsnot gestern eine Reihe von Maßnahmen beschlossen. So sollen die Grundsteuern für 1931 herabgesetzt und soll für die Zahlung rückständiger Steuern eine Frist von 5 Jahren gewährt werden. Die Einfuhrzölle für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte sollen endlich abgeschafft werden. Weiter ist eine Herabsetzung der Eisenbahntarife für Lebensmittel vorgesehen. Für die Ausfuhr von Getreide soll der Tarif um 20 Prozent gesenkt werden. Gleichzeitig soll eine Ermäßigung der Binnenschiffahrttarife eintreten.

Umzugs- und Versammlungsverbot in Bonn.

Bonn, 11. Dezember. Die Polizeiverwaltung hat heute ein allgemeines Verbot für Umzüge und Versammlungen unter freiem Himmel erlassen. Dieses Verbot hat seinen Grund in größeren Unruhen, die sich hier in den beiden vergangenen Tagen ereignet haben. Nachdem bereits am letzten Sonntag größere Zusammenstöße zwischen Nationalsozialisten und Kommunisten stattgefunden hatten.

Die französische Kabinettsskrieze.

Senator Steeg ins Elsee gerufen.

Paris, 12. Dezember. Der Präsident der Republik hat heute vormittags den radikalen Senator Steeg ins Elsee gerufen, um ihm die Bildung des Kabinetts anzubieten.

BOBSINEN

Ein Sportroman von Irnfried von Wechmar.

20. Fortsetzung.

Im einigem Abstand folgten die Schwester und der Kleine. Er trug ihr das Necessaire und einen Mantel.

"Über die Geschichte von damals reden wir nicht mehr. Sie soll erledigt sein. Der Lange hat sich ja auch bei Ihnen entschuldigt. Er meint's immer gar nicht so, Sie wissen es ja."

"Natürlich, natürlich." Der Kleine beeilte sich, zuzuhören. Nur jetzt keine neuerlichen Debatten über diesen Fall. Sie war ja da, schritt neben ihm her in ihrer ganzen, herrlichen Weiblichkeit; nun war alles andere gleichgültig.

"Und wie ist die Bahn?" Auch hier die Frage, interessiert, aber doch mehr ablenkend vom unbehaglichen Thema.

"Heute ist sie gut. Es hat aber viel Regen gegeben, der Major hatte sich um nichts gekümmert; und das alte Log in der Eisenbahnturke war, wie in allen anderen Jahren, auf der gleichen Stelle, obwohl ich ausdrücklich um seine Beseitigung gebeten hatte. Aber jetzt ist alles in Ordnung", fügte er wie zur Verhüllung hinzu.

Wieder verstautete sich im Schlitten, die Schwester und der Lange im Fond, der Kleine und der Major auf dem Rücken.

Mit kurzem Ruck zogen die Pferde den Schlitten von der festgefesteten Stelle, dann ging es lustig klirrend zu Tal. Der Mond war aufgegangen und beleuchtete die herrliche Winterlandschaft mit bläulichem Schein. Der Schnee, in hohen Haufen zu beiden Seiten der Straße aufgeschichtet,

Senator Le Trocquer über die wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen Frankreich und Deutschland.

Paris, 12. Dezember. Senator Le Trocquer ist von seiner Vortragsreise nach Mitteleuropa zurückgekehrt und hat im "Petit Parisien" seine Eindrücke schriftlich niedergelegt. Er schreibt: Überall in der Tschechoslowakei, in Österreich und in Ungarn bin ich der gleichen Ansicht begegnet, daß eine Verwirklichung des europäischen Gebankens auf solider Grundlage ohne eine aufrechte und loyale Zusammenarbeit zwischen Frankreich und Deutschland nicht unternommen werden kann. Deshalb freute ich mich, meine Reise in Berlin zum Abschluß zu bringen. Ich habe in Berlin weniger von den gegenseitigen Vorteilen einer Zollunion, die nicht sofort und vorbehaltlos verwirklicht werden kann, gesprochen, als vielmehr von der wirtschaftlichen Zusammenarbeit zwischen beiden Völkern in weitgehender Form. Ich habe festgestellt, daß dieser Gedanke in Deutschland auf aufrichtige und weitgehende Zustimmung trifft, aber man muß hinzufügen, daß eine wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen Frankreich und Deutschland nicht denkbare ist, ohne daß die unmittelbaren Nachbarten dieser Länder, namentlich Belgien und Augsburg nicht einbezogen werden. Andererseits kann nichts enttägliches und schädliches unternommen werden, ohne einen gewissen Grad der Sicherheit und des Vertrauens, dessen Schaffung durch gewisse Meinungsänderungen, die kürzlich in Deutschland aufgetreten sind, nicht erleichtert werden. Ich halte Wert darauf gelegt, diese Veröffentlichung in Berlin zu betonen.

herzliche Begrüßung Professor Einstein durch die New-Yorker Presse.

New York, 12. Dezember. Die Blätter berichten in größter Ausführlichkeit über das Eintreffen Professor Einsteins in New York und widmen dem deutschen Gelehrten ungewöhnlich herzliche Begrüßungsartikel.



Die Waschbarkeit farbiger Sachen prüft man durch Eintauchen eines Zipfels in klarem Wasser und Auspressen über weißem Tuch.

Persil
für Seide u. Kunstseide

het, glitzerte wie Millionen Diamanten, und ab und zu hörte man das Schnauben der Pferde, verwehte der heiße Dampf aus den Mänteln im Walde — sonst war alles still.

Und still hing ein jeder seinen Gedanken nach. Der Major überlegte, ob die "dumme Person" mit ihrer Schreiberei fertig sein würde, wenn er jetzt nach Hause kam, der Lange saß darüber nach, ob die Baronin, von der der Major gesprochen, wirklich so schön sein würde, wie der sie geschildert. Denn man kommt das bei dem Major nie wissen, der schnitt gern ein wenig auf.

Die Schwester freute sich über die ländliche Landschaft. Nun war sie doch noch mitgekommen, um mit dem Langen zusammen die Meisterschaft zu bestreiten. So recht hatte er eigentlich diesmal nicht gewollt, und war doch sonst immer so dafür gewesen, daß sie mit ihm fuhr. Aber, schließlich, was nützte ihm der ganze Widerspruch! Sie war eben einfach mitgefahren, und hindern konnte er sie ja doch auch kaum daran.

Der Kleine war übergliedlich. Im mattem Schein des Mondlichtes sah er sich gegenüber der Schwester führen. Die Sportklappe über dem reizenden Gesicht, den Mund ein wenig geöffnet, so daß die gesunden Zähne zu sehen waren. Und das pelzverbrämte Jackett ließ die Schönheit und Rasse des sportgestählten Körpers ahnen, der ihm an der Bahn immer besonders gefallen hatte.

Die Fahnen an dem langen Stromen vor dem Clubhotel hingen müde herab. Es war eisig kalt. Trotzdem hatten sich einige Postfahrer aus der wärmeren Hotelhalle auf die Freitreppe hinuntergewagt, um den Verbandsvorstehern willkommen zu heißen.

Der junge Führer war unter ihnen, und aus dem lebhaftesten Hin und Her der Rebe erklangte man, daß auch der lustige Berliner, des jungen Führers Bremser, mit unter

Sport.

Die zehn besten amerikanischen Sportler.

Die Liste der zehn Besten, im U. S. der Vereinigten Staaten organisierten Sportler für das Jahr 1930 lautet:

1. Dabby Jones, Meister im Golf.
2. Clarence de Mar, Marathonläufer.
3. Helen Madison, die 17jährige Rekordschwimmerin.
4. Helen Wills-Moody, Weltmeisterin im Tennis.
5. Barney Verlänger, bekannter Vielkämpfer.
6. Stanislawa Walisz-Wolaiewicz, die schnellste Frau der Welt.
7. Ray Nuddy, New Yorker Schwimmer.
8. Tommy Hitchcock, bester Polo-Spieler.
9. Harlow Rothert, Fußballer und Hammerwerfer.
10. George Simpson, ausgezeichneter Sprinter.

Der sechste Platz der Polin Walisz-Wolaiewicz bedeutet eine wertvolle Propaganda für den polnischen Sport.

Radio

Samstag, 13. Dezember.

Kattowitz. Welle 408.7: 14.30 Warschau. 15.50 Vortrag. 16.10 Schallplatten. 17.50 Vortrag. 17.45 Jugendstunde. 18.15 Konzert. 18.45 Vierstundige Literatur. 19.15 Vortrag. 20.00 Feuilleton. 20.15 Plauderei. 20.30 Warschau. 22.00 Feuilleton. 22.15 Schallplatten. 23.00 Tanzmusik.

Warschau. Welle 1411.8: 15.50 Vortrag. 16.15 Künstlerecke. 16.30 Schallplatten. 16.45 Junge Talente vom Mikrophon. 17.15 Vortrag. 17.45 Kinder- und Jugendstunde. 18.15 Konzert. 19.25 Schallplatten. 20.00 Feuilleton. 20.15 Gedanken zur Novemberrevolution. 20.20 Konzert jidischer Musik. 22.00 Feuilleton. 22.15 Schallplatten. 23.00 Tanzmusik.

Breslau. Welle 325: 16.00 Unterhaltungsmusik. 16.30 Das Buch des Tages. 16.45 Walzer. 18.10 Abendmusik. 19.30 Abendmusik. 20.00 Das wird Sie interessieren! 20.30 Allzu schnell vergessen. 21.00 Abendmusik. 21.10 Kabarett. 22.40 Tanzmusik.

Berlin. Welle 419: 11.15 Schallplatten. 14.00 Melodien aus unvergessenen Operetten (Schallplatten). 16.30 Konzert. 18.00 Die Erzählung der Woche. 18.35 Kurze Bücherstunde. 19.05 Klaviervorträge. 19.35 Was tun? Erzählung von Otto Flake. 20.00 Allzu schnell vergessen. 21.10 Kabarett. 22.15 Wetter-, Tages- und Sportnachrichten. Anschließend bis 00.30 Tanzmusik.

Prag. Welle 486.2: 11.15 Schallplattenmusik. 12.30 Konzert. 13.30 Arbeitsmarkt. 13.30 Rundfunk für Industrie, Handel und Gewerbe. 15.50 Für die Jugend. 16.20 Volksbildungsvortrag. 16.30 Von Mähr-Ostrau: Konzert. 17.30 Volksbildungsvortrag. 17.50 Ueber elektrische Badezimmer. 18.00 Landwirtschaftsfunk. 18.10 Arbeitersendung. 18.25 Deutsche Sendung. 1. Trude Eger, Mitglied des Deutschen Landestheaters in Prag: Märchenvorlesung. 19.20 Konzert des Trompeterchors. 20.00 Heiterer Abend d. Ruda Jurist. 21.30 Konzert auf zwei Klavieren. 22.25 Von Mähr-Ostrau: Radiofilm.

Wien. Welle 516.4: 11.00 Schallplatten. Wiener Musik. 12.00 Konzert. 13.10 Fortsetzung des Konzertes. 15.20 Jugendbühne. 17.00 Unterhaltungsfunk. Berühmte Schauspieler. 17.15 Cellovortrag. Maria Dare. 17.30 Die Etude als Kunstwerk. 18.00 Im Haus der Kinder. Interview mit Dr. Maria Montessori. 18.30 Leidenschaft. Novelle von Hedwig Rossl. 19.35 „Die schöne Risette“. Operette. 22.40 Tanzmusik (Schallplatten).

„Hast du auch 'ne Bierradrempe eingebaut?“
„Du hast wohl Angst? Fahr ich dir vielleicht zu schnell?“

„Wohin willst denn du zu schnell fahren? Liegst ja schon bei der ersten Kurve auf der Nase!“

„Bei der Bahn...“ Geringsschälig zuckte der junge Führer die Achseln. „Nee, mein Lieber, die fahre ich mit einer Hand.“

„Sag Lieber: Mit einem Mund, das kommt der Wahrheit näher und schlägt dich und uns vor Knochenbrüchen.“

„Du scheinst wirklich Angst zu haben. Die Bahn ist doch so leicht, die fährt ja jedes Kind.“

„Wenn du allerdings mitfahren darfst, mag das mit dem Mund schon stimmen. Aber sonst: Die Bahn ist schwer, schwerer als viele andere, vereilt, turmreich und stark im Gefälle. Wir werden es ja morgen beim Training erleben, was für Zeiten gefahren werden.“

Die ersten Schlitten bogen um die Ecke. Gespenstisch wirkten die kleinen Laternen zu beiden Seiten über der mondhaften Straße. Dann glitt der eine aus der Reihe, hielt auf die Alusfahrt zu und stand, mit lautem Hallo und Bobbeil begrüßt, vor der Freitreppe.

Der Major stieg als erster aus, ihm folgte der Kleine, der der Schweizer aus Decken und Fußsack half. Gleichzeitig sprang sie aus dem Schlitten, gemächlich kleckerte der Lange hinterher. Im allgemeinen Händeschütteln und Begegnen vergingen Minuten, in denen geschäftige Boys Taschen und Mäntel an sich rissen und der Wirt vergnügt versuchte seine Referenz anzubringen.

Doch dann machten sich die Ankommenden frei. Sie hatten eine weite Reise hinter sich und drängten nach Zimmer und Bett, um sich zu restaurieren.

Fortsetzung folgt.

Volkswirtschaft.

Das Versicherungswesen in Polen und die Allgemeine Versicherungsanstalt auf Gegenseitigkeit.

Den ersten Spuren einer Versicherung begegnen wir in Polen im 17. Jahrhundert in den sogenannten Brüderschaften, die sich zur gegenseitigen Hilfe bei Feuerbrünsten zusammengeschlossen hatten. In der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts erwägte die Kommission der „guten Ordnung“ (boni ordinis) Massnahmen zum Schutze der Abgebrannten, indem sie an Zwangsversicherungen der Gebäude gegen Feuerschäden dachte. Der Gang der historischen Ereignisse erlaubte eine Verwirklichung dieses Plans nicht mehr.

Seit 1795, als Polen seine Unabhängigkeit verlor, ging in jedem der abgetrennten Teile die Volkswirtschaft ihre eigenen Wege. In Preussen waren bereits damals Zwangsversicherungen zum Schutz gegen Feuerschäden vorhanden, welche einen öffentlich-rechtlichen Charakter trugen. Diese erstreckten sich auf die abgetrennten polnischen Provinzen, in welchen im Jahre 1803 eine Zwangsversicherung der Gebäude gegen Feuerschäden in den Städten eingerichtet wurde. Diese Versicherung hatte zwei Direktionen, eine in Posen und eine in Warschau; die Versicherung war staatlich und vorgeschrieben für alle Hausbesitzer. Im folgenden Jahre wurde eine Feuersozietät auch für die Dörfer eingerichtet, die den gleichen Verwaltungen unterstellt wurde.

In den österreichischen Provinzen gab es in der damaligen Zeit noch keine ernsthaften Versicherungsorganisationen. Zwar waren in Oesterreich Projekte aufgetaucht, die aber nicht zur Verwirklichung kamen.

Nach der Entstehung von Kongress-Polen, unter der Regierung des russischen Kaisers, bildete die Warschauer Feuersozietät in dieser Provinz den Ausgangspunkt für eine Feuerversicherung, wo sie auf eine breite Basis gestellt wurde und heute unter dem Namen „Allgemeine Versicherungs-Anstalt auf Gegenseitigkeit“ mit öffentlich-rechtlichem Charakter besteht, mit dem Sitz in Warschau, Kopernika-Strasse 36/38/40. Zur Zeit basiert dieses Institut seine Tätigkeit auf der Verordnung des Präsidenten der Republik Polen vom 27. Mai 1927.

Im Sinne der gesetzlichen Vorschriften ist die Anstalt ein öffentlich-rechtliches Institut, mit dem Prinzip der Gegenseitigkeit, und als Zweck hat es die Ausführung des öffentlichen Schutzes auf dem Gebiete der Sachversicherungen. Die Tätigkeit der „Allgemeinen Versicherungs-Anstalt auf Gegenseitigkeit“ umfasst folgende Versicherungsgebiete:

1. Obligatorische Feuerversicherung der Gebäude,
2. Freiwillige Feuerversicherung,
3. Hagelversicherung,
4. Viehversicherung.

Auf dem Gebiete der obligatorischen Feuerversicherung versicherte die Anstalt etwa 3,485.807 Anwesen, die eine Gebäudezahl von über 10,000.000 darstellen.

Ausser der Versicherungstätigkeit ist die Anstalt nachdrücklichst bestrebt, die Zahl der Feuers-

brünste herabzumindern. Für diese Bestrebungen sieht der alljährliche Voranschlag beträchtliche Summen vor, die in Gestalt von Unterstützungen für die Feuerwehren und ihre Mannschaften, ihre Uebungen, Kurse und Kongresse, Auszahlung von Prämien für Rettungsdienst und Entdeckung der Brandstifter ausbezahlt werden. 1926 gab die Anstalt für diese Zwecke 1,004.000 Zloty, 1927 etwa 1,400.000 Zloty, 1928 — 1,476.000 Zloty, 1929 — 2,502.000 Zloty aus.

Gemäss der Verordnung des Präsidenten der Republik hat die Anstalt alljährlich einen grossen Teil der Ueberschüsse (34 – 38 Prozent) an die Kommunalverwaltungen für feuerfeste Bauten abzuführen. Bis jetzt wurde diese Aktion von der Anstalt selbst geleitet durch Hergabe von 4 prozentigen Vergünstigungsanleihen nach einer Feuersbrunst, zum feuersicheren Wiederaufbau und Anleihen an Kommunalverbände zur Errichtung von Fabriken für die Herstellung von feuersicherem Material und Feuerschutz-einrichtungen. Bis zum 31. Dezember 1929 gewährte man Kredite an Kommunalverwaltungen und Verbände von 5½ Millionen Zloty.

Die Mobiliarversicherung, die Hagel- und Viehversicherung werden von der Anstalt auf Grund freiwilliger Verträge geschlossen, jedoch hat die Anstalt auch hier die Möglichkeit einer Zwangsversicherung auf Grund von Kreis- und Wojewodschaftsverordnungen, welche Selbstverwaltung haben. Bissher wurde Versicherungzwang von landwirtschaftlichem Mobiliar in 27 Kreisen eingeführt (im Jahre 1927 in 10 Kreisen).

Die Allgemeine Versicherungs-Anstalt auf Gegenseitigkeit untersteht der Aufsicht des Finanzministeriums. Geleitet wird sie von dem Generaldirektor und dem Verwaltungsrat, der aus 20 Mitgliedern besteht. Den Generaldirektor und seinen Stellvertreter ernennt das Finanzministerium, wie auch die Direktoren der einzelnen Abteilungen. Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates werden 13 von den Wojewodschaftselbstverwaltungen, 4 von den Stadträten von Krakau, Lemberg, Łódź und Wilno gewählt, während 3 der Finanzminister ernennt.

Während der letzten Jahre hat die Tätigkeit der Allgemeinen Versicherungsanstalt auf Gegenseitigkeit, hauptsächlich in der Feuerbranche, eine ausserordentlich günstige Entwicklung genommen.

Auf dem Gebiete der obligatorischen Gebäudeversicherung wurden in den letzten 4 Jahren folgende Resultate gezeigt:

Jahr	Einkassierte Beträge Zloty	Schadensumme Zloty	Verhältnis der Schäden zu den Beiträgen %	
			Schäden	%
1926	31,709.000	10,823.000	32.5	
1927	36,469.000	15,620.000	42.8	
1928	48,430.200	27,085.900	55.9	
1929	72,218.300	54,161.100	75.0	

Auf dem Gebiete der freiwilligen Feuerversicherung:

Jahr	Prämieneinnahme Zloty	Schadensumme Zloty	Verhältnis der Schäden zu den Beiträgen %
1926	4,089.000	2,198.000	53.8
1927	5,185.000	2,834.000	54.5
1928	8,284.100	5,256.500	63.0
1929	9,735.000	7,643.400	78.0

Die Aufsichtsbehörde für die gesamten Versicherungsanstalten in Polen ist das Aufsichtsamt für das Versicherungswesen im Finanzministerium, während die Sozialversicherungen dem Arbeitsministerium unterstehen.

Überall voran



„Pepege“ – Schneschuhe und Galoschen

sind, trotz ihrer billigen Preise, äusserst geschmackvoll u. gediegen in ihrer Ausführung, sehr leicht und bequem und behalten lange ihre ursprüngliche Form und Farbe bei.

VERLANGEN SIE NUR
MIT HUFEISEN

PEPEGE

Makulatur-Papier

ist abzugeben in der DRUCKEREI
„ROTOGRAF“ Bielsko, ulica
Piłsudskiego 13. Tel. 1029.

Achtung! Bewohner Polens!

Noch nicht dagewesene Gelegenheit!

898

Der Winter naht, jeder muss sich mit entsprechenden Winterwaren versehen, aber es mangelt an Geld! Unsere Firma hat beschlossen zwecks Reklame unter Berücksichtigung der schweren Zeiten und des Mangels an Bargeld, jedem zu unerhört niedrigen Preisen, denn ein ganzes Komplett, bestehend aus

16 Stücken für nur 49 zl. 70 gr.

und zwar: 2½ m Wollvelour mit Futter auf der anderen Seite, ein federleichtes und weiches Material für Herren- oder Damenmäntel; 3 m Wintergarbadin, sehr starke, unzerbrechbare Ware für Herrenanzüge oder Damenkleider, 1 Herrenhemd, warm und federleicht, aus gutem Trikot, 6 Paar warme Socken, 1 elegante Seidenkrawatte und 6 Taschentücher zu verkaufen. — Dies alles versenden wir gegen Nachnahme für nur 49 zl. 70 gr. nach Einlagen einer schriftlichen Bestellung. Gezahlt wird bei Uebernahme der Ware!

Bemerkung! Wenn die Ware nicht gefällt, nehmen wir sie zurück und zahlen den Preis zurück.

Bewohner Polens! Meidet unreelle Firmen und schreibt sofort an unser Fabrikslager:

„Polska Pomoc“
Łódź, pl. Dąbrowskiego 4.

Drucke und Preislisten versenden wir kostenlos.

Eigenländer: Red. C. L. Mayerweg, und Red. Dr. H. Dattner. Herausgeber: Red. Dr. H. Dattner. Verleger: Red. C. L. Mayerweg. Druckerei „Rotograf“, alle in Bielsko.

Verantwortlicher Redakteur: Red. Anton Stefanik, Bielsko.

Sämtliche

Saison-Neuheiten

in Damenmänteln
Damenkleidern
Herrenmänteln
Herrenanzügen

hiesiger und ausländischer Provenienz sind
bereits in grösster Auswahl lagernd.

865

Sämtliche Waren werden zu bedeu-tend reduzierten Preisen verkauft.

ADOLF DANZIGER

Bielsko, pl. Chrobrego

Absolventin

eines poln. Handelskurses
sucht Posten

als Büropraktikantin. Gute Kenntnisse in poln. Stenographie, Schreibmaschine und Buchhaltung. Beherrscht auch die deutsche Sprache.

Gefl. Angebote an die Administration d. Bl. unter „Praktikantin“. 900

Aeltere, gebrauchte

Violine

zu kaufen gesucht. Gefl. Offerten mit Preisangabe unter „Violine“ an die Administration dieses Blattes.

Achtung!

Die neuen 15, 25 gr. u. die 75 gr. Marken von der laufenden Post ge-bräucht, kauft und zahlt gute Preise

Leo Löwy
Biala-Bielsko.

Anfragen bedingen Rückporto.